

# WEIHNACHTEN MIT JOHANN SEBASTIAN

Streaming 18. Dezember 2020



J.S. Bach-Stiftung

St. Gallen

## Weihnachten mit Johann Sebastian

Streaming 18. Dezember 2020

| Mitwirkende                                                                                                                        | Inhalt                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vokalquartett der J. S. Bach-Stiftung:<br>Jessica Jans, Sopran<br>Jan Börner, Altus<br>Zacharie Fogal, Tenor<br>Daniel Pérez, Bass | <b>«Lob sei Gott dem Vater ton»</b><br>BWV 36 / 8. Choral 3                                                                 |
|                                                                                                                                    | <b>«Wie soll ich dich empfangen»</b><br>BWV 248, Teil I / 5. Choral 4                                                       |
| Orgel und musikalischer Leiter                                                                                                     | <b>«Er ist auf Erdenkommen arm» &amp; «Wer will die Liebe recht erhöhen»</b><br>BWV 248, Teil I / 7. Choral und Rezitativ 5 |
| Rudolf Lutz                                                                                                                        | <b>«Ach, mein herzliebes Jesulein»</b><br>BWV 248, Teil I / 9. Choral 7                                                     |
| Moderation                                                                                                                         | <b>«Brich an, o schönes Morgenlicht»</b><br>BWV 248, Teil II / 12. Choral 8                                                 |
| Xoan Castineira                                                                                                                    | <b>«Allein Gott in der Höh' sei Ehr»</b><br>Gloria in excelsis Deo 9                                                        |
|                                                                                                                                    | <b>«Wir singen dir in deinem Heer»</b><br>BWV 248, Teil II / 6. Choral 10                                                   |
|                                                                                                                                    | <b>«Dies hat er alles uns getan»</b><br>BWV 248, Teil III / 28. Choral 12                                                   |
|                                                                                                                                    | <b>«Jesus richte mein Beginnen»</b><br>BWV 248, Teil IV / 42. Choral 13                                                     |
|                                                                                                                                    | <b>«Ich steh an Deiner Krippen hier»</b><br>BWV 248, Teil VI / 59. Choral 15                                                |
|                                                                                                                                    | <b>«Wohl mir dass ich Jesum habe»</b><br>BWV 147 / 10. Choral 16                                                            |
|                                                                                                                                    | <b>«Lobt Gott, ihr Christen allzugleich»</b> 18                                                                             |

# BWV 36

3

## «Lob sei Gott dem Vater ton»

### 8. Choral

The musical score is for the 8th Choral of BWV 36, titled «Lob sei Gott dem Vater ton». It is a setting of the Credo, specifically the part "Lob sei Gott, dem Heiligen Geist, immer und in Ewigkeit!". The score is written for a choir of four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a Continuo (Organ or 2 unbecked). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in German.

**Part 1: Lob sei Gott dem Vater ton**

**Part 2: Lob sei Gott, dem Heiligen Geist, immer und in Ewigkeit!**

**Continuo (Organo; dazu 2 unbeziff.)**

5

Lob sei Gott, dem Heil - gen Geist, im - mer und in E - wig - keit!

Lob sei Gott, dem Heil - gen Geist, im - mer und in E - wig - keit!

Lob sei Gott, dem Heil - gen Geist, im - mer und in E - wig - keit!

Lob sei Gott, dem Heil - gen Geist, im - mer und in E - wig - keit!

6 5 3 2 5 3 6 5 # 6 4 3 6 7 6 5 4 3 2 1

# BWV 248, Teil I

4

## «Wie soll ich dich empfangen»

### 5. Choral

Soprano  
Flauto traverso  
I, II in 8<sup>va</sup>  
Oboe I, II  
Violino I

Alto  
Violino II

Tenore  
Viola

Basso  
Violoncello

Fagotto  
Continuo  
Organo (bez.)

Organo

Wie soll ich dich empfangen und wie be-gegn' ich dir?  
O al-ler Welt Ver-lan-gen, o mei-ner See-len Zier!

Instr.: tr

O Je-su, Je-su, set-ze mir selbst die Fak-kel bei, da-

O Je-su, Je-su, set-ze mir selbst die Fak-kel bei, da-

O Je-su, Je-su, set-ze mir selbst die Fak-kel bei, da-

O Je-su, Je-su, set-ze mir selbst die Fak-kel bei, da-

mit, was dich er-göt-ze, mir kund und wis-send sei!

mit, was dich er-göt-ze, mir kund und wis-send sei!

mit, was dich er-göt-ze, mir kund und wis-send sei!

mit, was dich er-göt-ze, mir kund und wis-send sei!

Viol. II

Vc.

# BWV 248, Teil I

5

«Er ist auf Erden kommen arm»

«Wer will die Liebe recht erhöhen»

## 7. Choral und Rezitativ

*andante, arioso*

Soprano

Basso

Er ist auf Er - den kom-men arm

**CF**

**17 Recitativo**

Wer will die Lie - be recht er - höhn, die un - ser Hei - land vor uns

**19 Choral arioso**

hegt?

daß er

un - - ser sich er - barm

**29 Recitativo**

6 Ja, wer ver - mag es ein - zu - se - hen, wie ihn der Men-schen Leid be -

31 Choral  
arioso

CF

wegt? und in dem  
Him - mel ma - - che reich

42 Recitativo

6 Des Höch - sten Sohn kömmt in die Welt, weil ihm ihr Heil so wohl ge -

44 Choral  
arioso

CF

fällt, und sei - nen lie - ben

Recitativo

En - geln gleich so will er selbst als Mensch ge - bo - ren wer - den.

CF 55 Choral  
arioso

CF

Ky - ri - e - - leis !

# BWV 248, Teil I

7

## «Ach, mein herzliebes Jesulein»

### 9. Choral

Soprano  
Flauto traverso  
I, II in 8va  
Oboe I, II  
Violino I  
Sopr. Fl. I, II

Alto  
Violino II  
Alto

Tenore  
Viola  
Ten. Viola

Basso

Ach mein herz - lie - bes Je - su-lein,

mach dir ein rein sanft Bet - te - lein, zu

ruhn in mei - nes Her - zens Schrein, daß ich nim -

mer ver - ges - se dein!

# BWV 248, Teil II

8

## «Brich an, o schönes Morgenlicht»

### 12. Choral

Soprano  
Flauto traverso  
I, II in 8<sup>va</sup>  
Oboe d'amore I, II  
Violino I  
Sopr. Flauto I, II

Alto  
Oboe da caccia I  
Violino II  
Alto  
Ob. d. c. I

Tenore  
Oboe da caccia II  
Viola  
Ten. Ob. d. c. II  
Viola

Basso

(5)

Brich an, o schö-nes Mor-gen-licht, und laß den Him-mel ta - gen!  
Du Hir-ten - volk, er - schrek - ke nicht, weil dir die En - gel sa - gen,

Brich an, o schö-nes Mor-gen-licht, und laß den Him-mel ta - gen!  
Du Hir-ten - volk, er - schrecke nicht, weil dir die En - gel sa - gen,

Brich an, o schö-nes Mor-gen-licht, und laß den Him-mel ta - gen!  
Du Hir-ten - volk, er - schrek - ke nicht, weil dir die En - gel sa - gen,

Brich an, o schö - nes Mor - gen - licht, und laß den Him - mel ta - gen!  
Du Hir - ten - volk, er - schrek - ke nicht, weil dir die En - gel sa - gen,

9

daß die - ses schwa - che Knä - be - lein soll un - ser Trost und Freu - de sein, da -  
daß die - ses schwa - che Knä - be - lein soll un - ser Trost und Freu - de sein, da -  
daß die - ses schwa - che Knä - be - lein soll un - ser Trost und Freu - de sein, da -  
daß die - ses schwa - che Knä - be - lein soll un - ser Trost und Freu - de sein, da -

Ob. d. c. I

13

zu den Sa - tan zwin - - gen und letzt - lich Frie - de brin - - gen!  
zu den Sa - tan zwin - - gen und letzt - lich Frie - de brin - - gen!  
zu den Sa - tan zwin - - gen und letzt - lich Frie - de brin - - gen!  
zu den Sa - tan zwin - - gen und letzt - lich Frie - de brin - - gen!

Instrum.  
tr Ob. d. c. I  
Instrum.  
Ob. d. c. II



# Gloria in excelsis Deo

9

«Allein Gott in der Höh' sei Ehr»

SA  
TB

Al-lein Gott in der Höh' sei Ehr & Dank für sei-ne Gna-de, Ein  
da-rum, dass nun & nie-mal-je-doch uns rüh-ren kann kein Scha-de

Wohl-ge-fall'n Gott an uns hat, nun ist gross Friede bei, Nu-mer-las, all

Fehd' hat nun ein Eh-de

Cornelius Becker  
Gloria in Excelsis Deo  
1602

# BWV 248, Teil II

10

## «Wir singen dir in deinem Heer»

### 6. Choral

Soprano  
Wir sin - gen dir in dei - nem Heer

Alto  
Wir sin - gen dir in dei - nem Heer

Tenore  
Wir sin - gen dir in dei - nem Heer

Basso  
Wir sin - gen dir in dei - nem Heer

aus al - ler Kraft Lob, Preis und Ehr,

aus al - ler Kraft Lob, Preis und Ehr,

aus al - ler Kraft Lob, Preis und Ehr,

aus al - ler Kraft Lob, Preis und Ehr,

daß du, o lang ge - wünsch-ter Gast,

daß du, o lang ge - wünsch-ter Gast,

daß du, o lang ge - wünsch-ter Gast,

daß du, o lang ge - wünsch-ter Gast,

dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.

dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.

dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.

dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.

# BWV 248, Teil III

12

## «Dies hat er alles uns getan»

### 28. Choral

Soprano  
Flauto traverso  
I, II in *g<sup>va</sup>*  
Oboe I, II, Violino I  
Sopr. Flauto I, II

Alto  
Violino II

Tenore  
Viola  
Ten. Va.

Basso

Dies hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu  
Dies hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu  
Dies hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu  
Dies hat er al - les uns ge - tan, sein groß Lieb zu

4

zei - gen an; des freu sich al - le Chri - sten - heit und  
zei - gen an; des freu sich al - le Chri - sten - heit und  
zei - gen an; des freu sich al - le Chri - sten - heit und  
zei - gen an; des freu sich al - le Chri - sten - heit und

7

dank ihm des in E - wig - keit Ky - rie - leis!  
dank ihm des in E - wig - keit Ky - rie - leis!  
dank ihm des in E - wig - keit Ky - rie - leis!  
dank ihm des in E - wig - keit Ky - rie - leis!

# BWV 248, Teil IV

13

## «Jesus richte mein Beginnen»

### 42. Choral

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Je - sus rich - te mein Be - gin - - nen,  
Je - sus zäu - me mir die Sin - - nen,

Je - sus rich - te mein Be - gin - - nen,  
Je - sus zäu - me mir die Sin - - nen,

Je - sus rich - te mein Be - gin - - nen,  
Je - sus zäu - me mir die Sin - - nen,

Je - sus rich - te mein Be - gin - - nen,  
Je - sus zäu - me mir die Sin - - nen,

Je - sus blei - be stets bei  
Je - sus sei nur mein Be - -

Je - sus blei - be stets bei  
Je - sus sei nur mein Be - -

Je - sus blei - be stets bei  
Je - sus sei nur mein Be - -

Je - sus blei - be stets bei  
Je - sus sei nur mein Be - -

mir,  
gier,

mir,  
gier,

mir,  
gier,

mir,  
gier,

Je - sus sei mir in Ge - dan - - ken,

Je - sus sei mir in Ge - dan - - ken,

Je - sus sei mir in Ge - dan - - ken,

Je - sus sei mir in Ge - dan - - ken,

Je - su, las - se mich nicht

Je - su, las - se mich nicht

Je - su, las - se mich nicht

Je - su, las - se mich nicht

wan - - ken!

wan - - ken!

wan - - ken!

wan - - ken!

## «Ich steh an Deiner Krippen hier»

### 59. Choral

Soprano  
Oboe I, II  
Violino I

Alto  
Violino II

Tenore  
Viola

Basso

(5)

Ich steh an dei - ner Krip - pen hier, o Je - su - lein, mein Le - ben;  
ich kom - me, bring und schen - ke dir, was du mir hast ge - ge - ben.

Ich steh an dei - ner Krip - pen hier, o Je - su - lein, mein Le - ben;  
ich kom - me, bring und schen - ke dir, was du mir hast ge - ge - ben.

Ich steh an dei - ner Krip - pen hier, o Je - su - lein, mein Le - ben;  
ich kom - me, bring und schen - ke dir, was du mir hast ge - ge - ben.

Ich steh an dei - ner Krip - pen hier, o Je - su - lein, mein Le - ben;  
ich kom - me, bring und schen - ke dir, was du mir hast ge - ge - ben.

9

Nimm hin! es ist mein Geist und Sinn, Herz, Seel und Mut, nimm al - les hin, und laß dirs wohl - ge - fal - len!

Nimm hin! es ist mein Geist und Sinn, Herz, Seel und Mut, nimm al - les hin, und laß dirs wohl - ge - fal - len!

Nimm hin! es ist mein Geist und Sinn, Herz, Seel und Mut, nimm al - les hin, und laß dirs wohl - ge - fal - len!

Nimm hin! es ist mein Geist und Sinn, Herz, Seel und Mut, nimm al - les hin, und laß dirs wohl - ge - fal - len!

4 3 7 5 4 # 7 6 5 6 # 5 6 5 6 6

## «Wohl mir dass ich Jesum habe»

### 10. Choral

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Je - sus blei - bet mei - ne  
Je - sus weh - ret al - lem

Je - sus blei - bet mei - ne  
Je - sus weh - ret al - lem

Je - sus blei - bet mei - ne  
Je - sus weh - ret al - lem

Je - sus blei - bet mei - ne  
Je - sus weh - ret al - lem

Freu - de, mei - nes Her - zens Trost und Saft,  
Lei - de, er ist mei - nes Le - bens Kraft,

Freu - de, mei - nes Her - zens Trost und Saft,  
Lei - de, er ist mei - nes Le - bens Kraft,

Freu - de, mei - nes Her - zens Trost und Saft,  
Lei - de, er ist mei - nes Le - bens Kraft,

Freu - de, mei - nes Her - zens Trost und Saft,  
Lei - de, er ist mei - nes Le - bens Kraft,

6



mei - - ner Au - - gen Lust und Son - ne,  
mei - - ner Au - - gen Lust und Son - ne,  
mei - - ner Au - - gen Lust und Son - ne,  
mei - - ner Au - - gen Lust und Son - ne,

mei - - ner See - - le Schatz und  
mei - - ner See - - le Schatz und  
mei - - ner See - - le Schatz und  
mei - - ner See - - le Schatz und

Won - ne; dar - - um laß ich  
Won - ne; dar - - um laß ich  
Won - ne; dar - - um laß ich  
Won - ne; dar - - um laß ich

Je - sum nicht, aus dem Her - zen und Ge -  
Je - sum nicht, aus dem Her - zen und Ge -  
Je - sum nicht, aus dem Her - zen und Ge -  
Je - sum nicht, aus dem Her - zen und Ge -

sicht.  
sicht.  
sicht.  
sicht.

# «Lobt Gott, ihr Christen allzugleich»

(Cant. 151 Süßer Trost, mein Jesus kommt B. A. 32, 16) Nic. Herman 1560 (1554)

lobt Gott ihr Christen allzugleich in seinem höchsten thron der heutschen auf sein

Cont.

Himmelreich und schenkt uns seinen Sohn und schenkt uns seinen Sohn

Nic. Herman 1560